



TISKOVÁ ZPRÁVA Č. 158/25

V Lucemburku dne 18. prosince 2025

Rozsudek Soudního dvora ve věci C-679/23 P | WS a další v. Frontex (Společná návratová operace)

Společné návratové operace: Rozsudek Tribunálu, kterým byla zamítnuta žaloba rodiny syrských uprchlíků proti agentuře Frontex na náhradu škody po jejich přemístění z Řecka do Turecka, se z velké části zrušuje

Soudní dvůr vrací věc zpět Tribunálu k rozhodnutí

V návaznosti na společnou návratovou operaci, kterou provedly Řecko a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž (Frontex), byla rodina syrských státních příslušníků přemístěna do Turecka jen pár dní po příjezdu do Řecka, kde vyjádřila přání podat žádost o mezinárodní ochranu. Rodina měla za to, že její přemístění do Turecka představovalo protiprávní navrácení a že při tomto přemístění byla porušena základní práva členů této rodiny, a proto se domáhala náhrady majetkové a nemajetkové újmy, které údajně vznikly v důsledku jednání agentury Frontex před, během a po návratové operaci. Rodina zejména tvrdila, že kdyby agentura Frontex při této operaci splnila povinnost zajistit dodržování základních práv a zásady nenavrácení, nedošlo by k porušení těchto práv a nebyla by navrácena do Turecka, nýbrž by získala mezinárodní ochranu v Evropské unii. Vzhledem k tomu, že Tribunál její žalobu zamítl, obrátila se rodina na Soudní dvůr, který rozsudek Tribunálu z velké části zrušil. Soudní dvůr zejména rozhodl, že Tribunál nesprávně posoudil úlohu agentury Frontex při zmíněné návratové operaci, když poukázal na to, že unijní právo¹ ukládá této agentuře celou řadu povinností, jejichž cílem je zajistit dodržování základních práv v rámci společných návratových operací, včetně povinnosti ověřit, zda rozhodnutí o navrácení existují pro všechny osoby, které členský stát hodlá zahrnout do takové operace. Kromě toho může za případná porušení základních práv, k nimž dojde během letu za účelem navrácení, nést odpovědnost nejen dotčený členský stát (v tomto případě Řecko), ale také agentura Frontex. Věc se vrací zpět Tribunálu, který bude muset znovu rozhodnout s přihlédnutím k povinnostem, které unijní právo ukládá agentuře Frontex při společných návratových operacích.

Dne 9. října 2016 přicestovala rodina syrských státních příslušníků kurdské národnosti, tvořená dvěma rodiči a jejich čtyřmi dětmi, na řecký ostrov Milos, kde vyjádřila přání podat žádost o mezinárodní ochranu. Jen o pár dní později však byla tato rodina v rámci společné návratové operace, kterou provedly Řecko a agentura Frontex, přemístěna do Turecka. Ze strachu, že ji turecké orgány navrátí do Sýrie, uprchla rodina do Iráku.

V přesvědčení, že jejich přemístění do Turecka představovalo protiprávní navrácení a že při tomto přemístění došlo k porušení jejich základních práv, podala rodina stížnosti u agentury Frontex, která je zamítla.

Rodina se poté obrátila na Tribunál Evropské unie s návrhem, aby uložil agentuře Frontex povinnost nahradit majetkovou a nemajetkovou újmu, které údajně vznikly v důsledku jednání této agentury před, během a po návratové operaci. Rodina zejména tvrdila, že kdyby agentura Frontex při této operaci splnila povinnost zajistit dodržování základních práv a zásady nenavrácení, nedošlo by k porušení těchto práv a rodina by nebyla navrácena do Turecka, nýbrž by získala mezinárodní ochranu v Evropské unii.

V roce 2023 Tribunál² zamítl žalobu podanou uvedenou rodinou z důvodu neexistence příčinné souvislosti mezi

údajně protiprávním jednáním agentury Frontex a vzniklou újmou, avšak neposoudil ostatní podmínky odpovědnosti. Rozhodl, že jelikož agentura Frontex nemá pravomoc ani k posuzování opodstatněnosti rozhodnutí o navrácení, ani k posuzování žádostí o mezinárodní ochranu, nemůže být považována za odpovědnou za jakoukoli újmu související s navrácením těchto osob do Turecka.

Soudní dvůr, k němuž byl podán kasační opravný prostředek, **z velké části zrušil rozsudek Tribunálu a vrátil mu věc zpět.**

Ve svém rozsudku Soudní dvůr zaprvé uvedl, že **unijní právo ukládá agentuře Frontex celou řadu povinností, jejichž cílem je zajistit dodržování základních práv** v rámci společných návratových operací. Zadruhé připomněl, že se tyto operace mohou týkat pouze osob, na které se vztahují písemná a vykonatelná rozhodnutí o navrácení. **Agentura Frontex je proto povinna ověřit, zda taková rozhodnutí o navrácení existují** pro všechny osoby, které hodlá členský stát zahrnout do společných návratových operací, aby bylo zajištěno, že tyto operace respektují zásadu nenavrácení. Soudní dvůr tak dal za pravdu syrské rodině a dovodil, že **Tribunál pochybil, když dospěl k závěru, že agentura Frontex poskytuje členským státům pouze technickou a operační podporu** a nemusí ověřovat existenci rozhodnutí o navrácení.

Soudní dvůr dále rozhodl, že se Tribunál dopustil též nesprávného právního posouzení, když dospěl k závěru, že za jakékoli porušení základních práv během letu za účelem navrácení nese výlučnou odpovědnost hostitelský členský stát, čímž vyloučil jakoukoli odpovědnost agentury Frontex.

Soudní dvůr proto z velké části **zrušil napadený rozsudek a vrátil věc zpět Tribunálu** k novému **rozhodnutí s přihlédnutím k povinnostem agentury Frontex v souvislosti s ochranou základních práv** osob, kterých se týkají společné návratové operace.

UPOZORNĚNÍ: Proti rozsudku či usnesení Tribunálu lze podat kasační opravný prostředek k Soudnímu dvoru, který je omezen na právní otázky. Kasační opravný prostředek zásadně nemá odkladný účinek. Je-li kasační opravný prostředek přípustný a opodstatněný, Soudní dvůr rozhodnutí Tribunálu zruší. Pokud to soudní řízení dovoluje, může Soudní dvůr ve věci vydat sám konečné rozhodnutí. V opačném případě vrátí věc zpět k rozhodnutí Tribunálu, který je vázán rozhodnutím vydaným Soudním dvorem v rámci kasačního opravného prostředku.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění rozsudku, a případně jeho shrnutí](#) jsou zveřejněny na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro český tisk: Traian Moga ☎ (+352) 4303 3732.

Obrazový záznam z vyhlášení rozsudku je dostupný na [Europe by Satellite](#) ☎ (+32) 2 2964106.

Zůstaňte ve spojení!



¹ [Nařízení Evropského parlamentu a Rady \(EU\) 2016/1624](#) ze dne 14. září 2016 o Evropské pohraniční a pobřežní stráž a o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 a zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 863/2007, nařízení Rady (ES) č. 2007/2004 a rozhodnutí Rady 2005/267/ES.

² Rozsudek ze dne 6. září 2023, WS a další v. Frontex, [T-600/21](#) (viz též [tisková zpráva č.133/23](#)).